



BALKON-SET

DE AT CH

BALKON-SET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

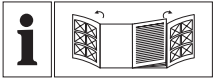
SALON DE BALCON

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

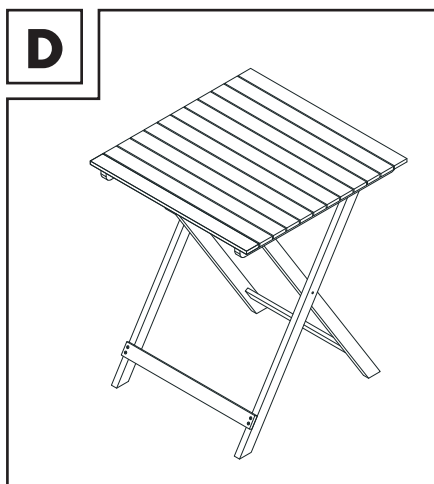
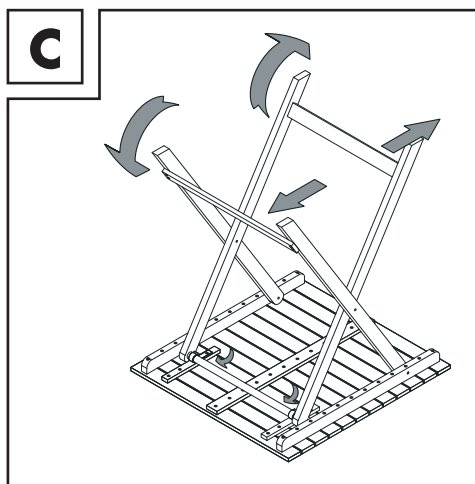
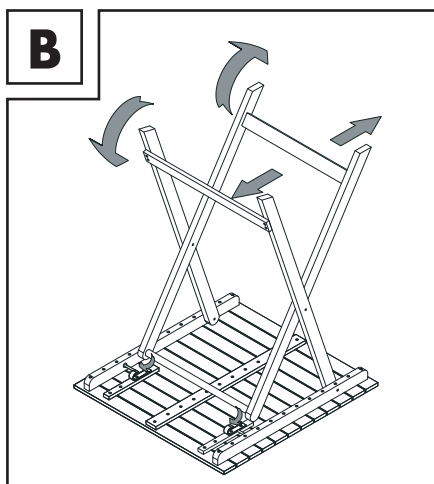
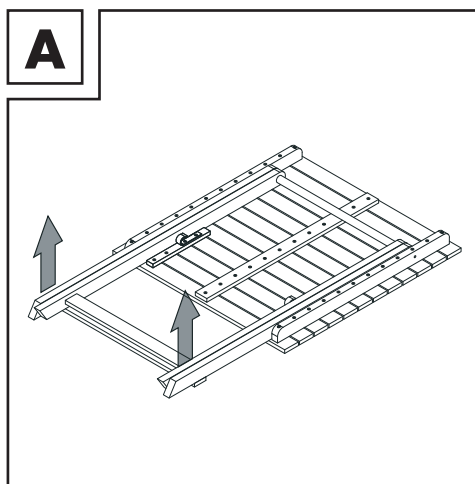
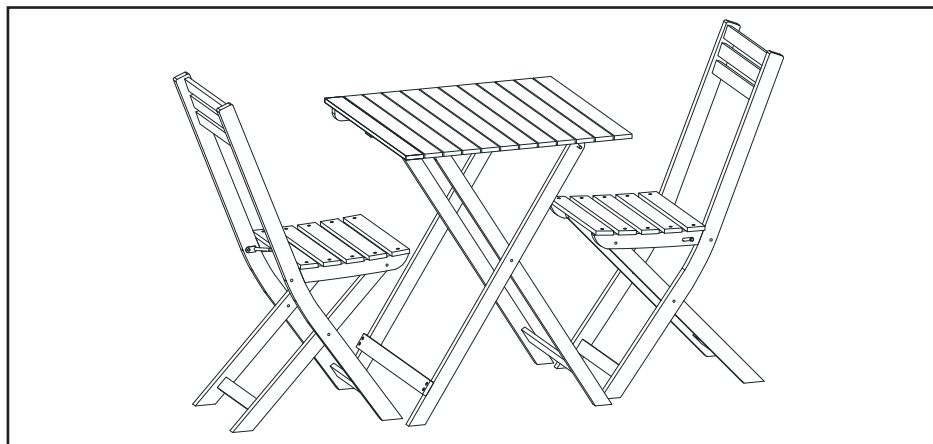
IT CH

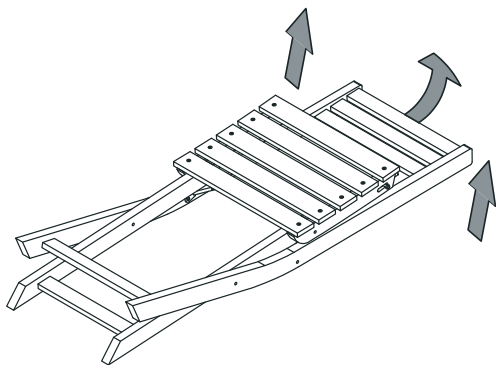
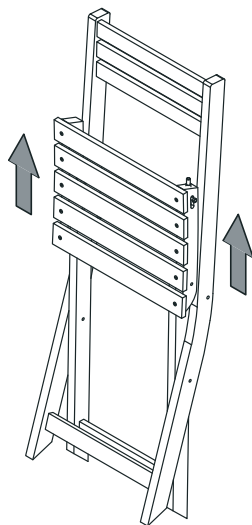
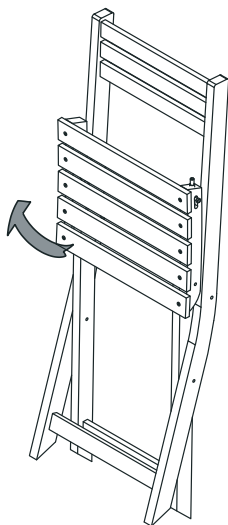
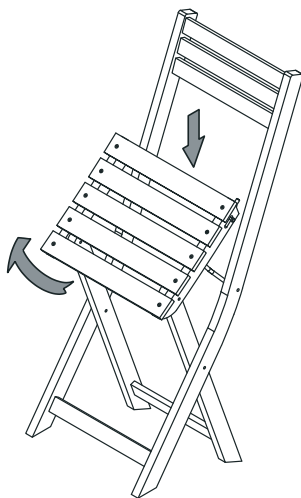
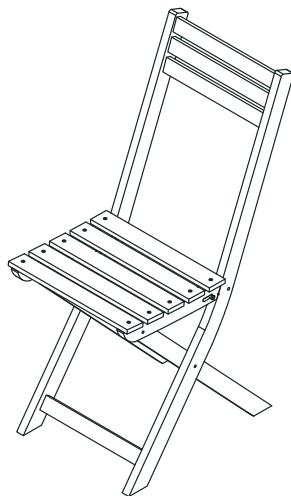
SET DA BALCONE

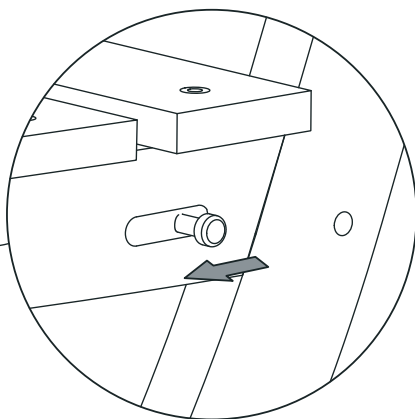
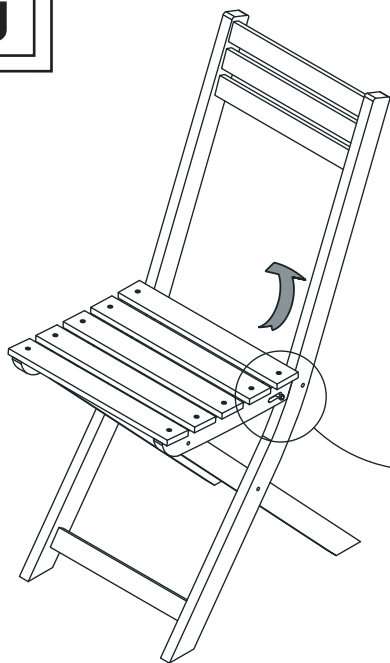
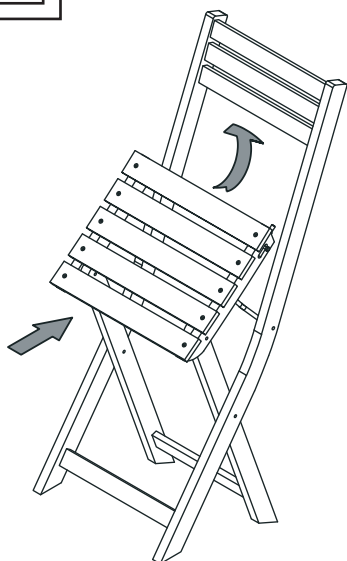
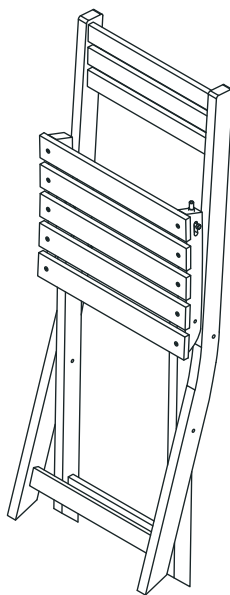
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	6
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	16



E**F****G****H****I**

J**K****L**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

IT CH

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

BALKON-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

● **Lieferumfang**

2 Stühle 1

1 Tisch 2

1 Bedienungsanleitung

● **Technische Daten**

Maße: **Tisch:** ca. 61,6 x 60 x 74 cm (L x B x H)

je Stuhl: ca. 36 x 87,5 x 52 cm
(B x H x T)

Max.

Belastung: **Tisch:** 35 kg

je Stuhl: 110 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

- **! WARNUNG!** Gehen Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Produkts vorsichtig vor, um Verletzungen / Einklemmen zu vermeiden.

- Sichern Sie das Produkt bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund auf, andernfalls könnte das Produkt instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.
-  Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 110 kg je Stuhl und 35 kg für den Tisch. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und / oder Sachbeschädigung führen.
- Das geringe Gewicht und die simple Montage des Tisches haben zur Folge, dass dieser nicht so stabil ist wie ein herkömmlicher Tisch. Belasten Sie den Tisch nicht über 35 kg und vermeiden Sie einseitige Belastungen.
- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät!
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt könnte umfallen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Tisch. Stellen Sie sich nicht auf die Stühle.
- Setzen Sie sich niemals auf die Rückenlehne der Stühle.
- Die Stühle dürfen immer nur von einer Person verwendet werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass der Verriegelungsmechanismus eingerastet ist.

⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● **Montage**

Stuhl 1 aufklappen

- ☐ Halten Sie mit einer Hand die Rückenlehne fest und ziehen Sie mit der anderen Hand die Sitzfläche hinunter (siehe Abb. E-H).
- ☐ Vergewissern Sie sich, dass die Sitzfläche und die Stuhlbeine vollkommen auseinander geklappt und arretiert sind (siehe Abb. I).

Tisch 2 aufklappen

- ☐ Klappen Sie die Tischplatte nach oben (siehe Abb. A-C). Stellen Sie sicher, dass der Tisch vollständig ausgeklappt und arretiert ist (siehe Abb. D).

● **Reinigung und Pflege**

- ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies verhindert die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 475100_2404) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

SALON DE BALCON

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Le produit est destiné à un usage privé. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le produit a été conçu pour les espaces d'habitation privés.

● **Contenu de la livraison**

2 chaises **1**
1 table **2**
1 mode d'emploi

● **Caractéristiques techniques**

Dimensions : **table :**
env. 61,6 x 60 x
74 cm (L x l x H)
par chaise : env.
36 x 87,5 x 52 cm
(l x H x P)
Charge max. : **table :** 35 kg
par chaise :
110 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CETTE NOTICE ! REMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS AUX UTILISATEURS AUXQUELS VOUS TRANSMETTREZ LE PRODUIT.

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.

- **⚠ AVERTISSEMENT !**
Agissez prudemment lors du dépliage et du pliage du produit afin d'éviter blessures et coincements.

- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, sécurisez le produit.
 - Veillez à utiliser le produit sur une surface stable.
 - Assurez-vous que le produit se trouve avant utilisation sur une surface stable et plane. Dans le cas contraire, le produit pourrait se trouver en position instable et tomber/basculer sur le côté. Des blessures ou dommages matériels peuvent en résulter.
 - Veillez à ce que le produit soit complètement ouvert avant de l'utiliser.
 - Le produit n'est pas un jouet et il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune trace de dommages ou d'usure. Utilisez uniquement le produit en parfait état. Ne pas utiliser le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- 

Notez que la charge maximale supportée est de 110 kg pour chaque chaise et de 35 kg pour la table. Lorsque cette limite de poids est dépassée, il existe un risque de blessures et / ou de dommages matériels.
- Le faible poids ou le montage simple de la table ont pour conséquence que celle-ci n'est pas aussi stable qu'une table usuelle. Ne chargez pas la table à plus de 35 kg et évitez les contraintes latérales.
 - Le produit n'est pas une échelle ni un jouet !
 - Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Le produit peut se renverser.
 - Utilisez le produit uniquement dans le cadre de son emploi prévu.
 - Ne vous appuyez pas / ne montez pas sur la table. Ne montez pas sur les chaises.
 - Ne montez jamais sur le dossier des chaises.
 - Les chaises ne doivent être utilisées que par une personne à la fois.

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu ouvert.
- Veillez avant utilisation à ce que le mécanisme de blocage soit enclenché.

⚠ RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Nous ne sommes en aucun cas responsables des accidents pouvant survenir en raison d'une non-observation des remarques de sécurité exposées ci-dessus, ou en cas de manipulation incorrecte.

● **Montage**

Déplier la chaise 1

- Maintenez fermement le dossier de chaise d'une main et tirez la surface d'assise vers le bas en vous aidant de l'autre main (voir Fig. E-H).
- Assurez-vous que la surface d'assise et les pieds de chaise sont complètement dépliés et bloqués (voir Fig. I).

Déplier la 2 **table**

- Dépliez la table vers le haut (voir Fig. A-C). Assurez-vous que la table est entièrement dépliée et bloquée (voir Fig. D).

● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- Laissez toutes les pièces sécher correctement avant d'emballer le produit. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 475100_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

SET DA BALCONE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato ad ambienti privati. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è stato progettato per un uso privato e domestico.

● Contenuto della confezione

2 sedie **1**

1 tavolo **2**

1 manuale di istruzioni

● Specifiche tecniche

Dimensioni: **tavolo:** ca. 61,6 x 60 x 74 cm (L x L x A)

ogni sedia:

ca. 36 x 87,5 x 52 cm (L x A x P)

Carico

max.:

tavolo: 35 kg

ogni sedia: 110 kg



Avvertenze sulla sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.



AVVERTIMENTO!

PERICOLO DI MORTE E DI LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.



AVVERTIMENTO!

Procedere con cautela nelle operazioni di apertura e chiusura del prodotto per evitare lesioni/compressioni.

- Fissare il prodotto in caso di fenomeni meteorologici estremi, ad es. forte vento.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificarne la corretta stabilità.
- Prima dell'utilizzo, posizionare il prodotto su di una base piana e solida, in caso contrario il prodotto potrebbe risultare instabile e sbilanciarsi da un lato o ribaltarsi. Ciò può provocare lesioni o danni materiali.
- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia stato aperto completamente.
- Il prodotto non è un giocattolo e dovrebbe essere utilizzato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto non presenti danneggiamenti o segni d'usura. Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni. Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danni evidenti o se ne sospetti la presenza.
-  Rispettare il carico massimo di 110 kg per ogni sedia e di 35 kg per il tavolo. L'eventuale superamento di tale limite di peso può provocare lesioni e/o danni materiali.
- A causa del suo peso esiguo e della semplicità del montaggio, il tavolo non risulta essere così stabile come un tavolo tradizionale. Non sovraccaricare il tavolo di oltre 35 kg ed evitare un carico laterale.
- Il prodotto non è un attrezzo per giocare o arrampicarsi!
- Assicurarsi che nessuno, in modo particolare nessun bambino, si metta in piedi sul prodotto o si arrampichi su di esso. Il prodotto potrebbe ribaltarsi.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Non sedersi o salire sul tavolo. Non mettersi in piedi sulle sedie.
- Non sedersi mai sullo schienale delle sedie.
- Le sedie possono essere utilizzate solo da una persona alla volta.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere.
- Prima dell'uso accertarsi che il meccanismo di blocco sia incastrato fino allo scatto di arresto.

⚠ PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- Si declina ogni responsabilità per incidenti causati dall'inosservanza delle indicazioni di sicurezza di cui sopra o a seguito di un uso scorretto.

● **Montaggio**

Apertura della sedia 1

- Tenere fermo lo schienale con una mano e abbassare con l'altra mano la superficie di seduta (si veda fig. E-H).
- Assicurarsi che la superficie di seduta e le gambe della sedia siano completamente aperte e bloccate (si veda fig. I).

Apertura del tavolo 2

- Aprire il piano del tavolo sollevandolo (si veda fig. A-C). Assicurarsi che il tavolo sia completamente aperto e bloccato (si veda fig. D).

● **Pulizia e cura**

- Pulite il prodotto con un panno umido e un detergente delicato.

- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare nuovamente l'articolo. Ciò evita la formazione di muffa, odori sgradevoli e alterazioni cromatiche.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del

prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 475100_2404) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10752

Version: 11/2024

IAN 475100_2404

